

design / Michal Riabič ^{SK}

CZ Wave vznikl k 150. výročí ohýbání nábytku v Bystřici pod Hostýnem jako redesign klasiky Dondolo. Nepředstavuje pouze pohodlné houpací či lounge křeslo, ale i nevšední prostorový solitér. Při jeho ruční výrobě využíváme bukové hranolky v délce tří metrů, jedny z nejdelších vůbec.

EN Wave was made for the occasion of the 150th anniversary of furniture bending in Bystřice pod Hostýnem as a redesign of the classical rocking armchair Dondolo. It is not only a comfortable rocking chair or lounge chair, but also an out-of-the-ordinary solitaire. Square beech rods with a length of 3 metres (some of the longest we use) are used during the manufacturing process.

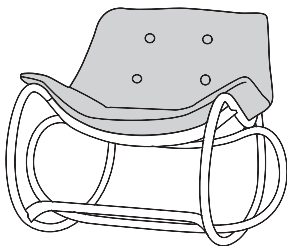
DE Wave entstand anlässlich des 150. Jubiläums der Holzbiegung in Bystritz am Hostein als Redesign des klassischen Schaukelstuhls Dondolo. Er stellt nicht nur einen bequemen Schaukelstuhl sondern zugleich einen Lounge Sessel oder außergewöhnlichen Raumsolitär dar. Während seiner Handfertigung werden Buchenkanthölzer mit einer Länge von drei Metern verwendet, die zu den längsten überhaupt gehören.

PL Powstało z okazji 150 rocznicy założenia TON w Bystrzycy pod Hostynem jako redesign klasycznego Dondolo. Nie jest to jednak zwykły bujany fotel, ale niecodzienny obiekt dekoracyjny. Podczas jego ręcznej produkcji stosujemy elementy drewniane o długości trzech metrów – jedne z najdłuższych.

FR Wave est né à l'occasion du 150e anniversaire du mobilier courbé à Bystřice pod Hostýnem, en tant que redesign du classique Dondolo. Il s'agit non seulement d'un fauteuil à bascule ou lounge confortable, mais également d'un solitaire inhabituel. Pour sa fabrication à la main, nous utilisons des chevrons en hêtre longs de 3 mètres, parmi les plus longs existants.



353 599

**Wave** 353 599

celková výška, šířka, hloubka total height, width, depth Gesamthöhe, Gesamtbreite, Gesamttiefe	99.5 / 87.5 cm
hauteur, largeur, profondeur totale	106 cm
całkowita wysokość, szerokość, głębokość	125 cm

výška loketníku armrest height Armlehnenhöhe	
hauteur de l'accoudoir wysokość podłokietnika	60 cm



výška, šířka, hloubka sedadla height, width, depth of seat Sitzhöhe, Sitzbreite, Sitztiefe	46 cm
hauteur, largeur, profondeur du siège	60 cm
wysokość, szerokość, głębokość siedzenia	48 cm

hmotnost weight Gewicht	
poids waga	12 kg

stohovatelnost stackability Stapelbar	
empilable sztaplowalność	—

okopová lišta footrest plate Schutzleiste	
tôle de protection listwa podnóżka	—

spojování do řad connection into rows Reihenverbindung	
raccordement en rangées łączenie w rzędy	—

 Produkt je dostupný v provedení	Product is available in the following version	Produkt ist in den angegebenen Variationen erhältlich	Le produit est disponible en version	Produkt jest dostępny w wersji
 buk	beech	Buche	hêtre	buk

ISO 9001:2008
ISO 14001:2004